

**Economic and Social Council**Distr.: General  
4 December 2017

Original: English

---

**Economic Commission for Europe****Inland Transport Committee****World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations****Working Party on Brakes and Running Gear****Eighty-sixth session**

Geneva, 12-16 February 2018

Item 7(e) of the provisional agenda

**Tyres: Regulation No. 106****Proposal for amendments to Regulation No. 106 (Tyres for agricultural vehicles and their trailers)****Submitted by the experts from the European Tyre and Rim Technical Organisation\***

The text reproduced below was prepared by the experts from the European Tyre and Rim Technical Organisation (ETRTO) amending UN Regulation No. 106. The modifications to the existing text of the Regulation are marked in bold for new or strikethrough for deleted characters.

---

\* In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2014–2018 (ECE/TRANS/240, para. 105 and ECE/TRANS/2014/26, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

GE.17-21541(E)



\* 1 7 2 1 5 4 1 \*

Please recycle The recycling symbol, consisting of three chasing arrows forming a triangle.



## I. Proposal

*Insert new paragraphs 3.1.16. and 3.1.16.1., to read:*

- "3.1.16. An indication, in kPa, of the inflation pressure to be adopted for measurements (as specified in Annex 6 point 1) and for the tyre resistance to bursting (as specified in Annex 8 point 2.1) and, if applicable, the load/speed test (as specified in Annex 9 point 2.3). This marking shall be preceded by the symbol "@" or the word "at" (e.g. "@ 240 kPa" or "at 240 kPa") and be placed near the service description, either after or below.
- 3.1.16.1. However, this indication shall not be mandatory on any tyre type approved before the entry into force of Supplement 16 to this Regulation."

*Paragraph 4.1.12., amend to read:*

- "4.1.12. The inflation pressure for measurements **as detailed in paragraph 3.1.16.** "

*Paragraph 4.1.15., amend to read:*

- "4.1.15. The test pressure **as detailed in paragraph 3.1.16.**"

*Annex 3, in all parts A to E, amend the explanatory drawings adding the following example:*

"c @ 240 kPa c"

*Annex 3 – Part A, add note (k) to read:*

- " (k) Requiring to be inflated to 240 kPa for measurements and tyre resistance to burst and, if applicable, load/speed test."

*Insert at the end of Part A the following note:*

- " The inflation pressure to be used for measurement and tests is placed near the service description. It may either follow or be placed below it."

*Annex 3 – Part B, insert a note (i) to read:*

- " (i) Requiring to be inflated to 240 kPa for measurements and tyre resistance to burst."

*Insert at the end of Part B the following note:*

- " The inflation pressure to be used for measurement and tests is placed near the service description. It may either follow or be placed below it."

*Annex 3 – Part C, insert note (k) to read:*

- " (k) Requiring to be inflated to 240 kPa for measurements and tyre resistance to burst and, if applicable, load/speed test."

*Insert at the end of Part C the following note:*

- " The inflation pressure to be used for measurement and tests is placed near the service description. It may either follow or be placed below it."

*Annex 3 – Part D, insert note (j) to read:*

- " (j) Requiring to be inflated to 240 kPa for measurements and tyre resistance to burst."

*Insert at the end of Part D the following note:*

- " The inflation pressure to be used for measurement and tests is placed near the service description. It may either follow or be placed below it."

*Annex 3 – Part E, insert a note (j) to read:*

" (j) Requiring to be inflated to 240 kPa for measurements and tyre resistance to burst and, if applicable, load/speed test."

Insert at the end of Part E the following note:

" The inflation pressure to be used for measurement and tests is placed near the service description. It may either follow or be placed below it."

## II. Justification

1. Para 3.1.16. will add to the tyre markings the information of the inflation pressure to be used for measurements and tests.
  2. Such information is currently submitted by the tyre manufacturer in writing, in the application for approval document (see paragraphs 4.1.12. and 4.1.15.) and does not appear amongst the tyre markings.
  3. Such inflation pressure, to be used for measurements and tyre testing, is correlated to the version of load capacity assigned to the tyre and shall not be confused with safety requirement of the "cold inflation pressure that shall not be exceeded for bead seating during tyre mounting" (see paragraph 4.1.14.) that has to be specifically marked inside the pictogram depicted in Annex 11.
  4. Adding to the tyre sidewall the proposed making, in similitude to the requirements of UN Regulation No. 54, would inform directly the type approval authorities on the inflation pressure to be used for testing both in case of a new type approval and on the occasion of subsequent verifications for conformity of production.
  5. Moreover such information would be useful also for final user to know the reference inflation pressure in those cases where the same tyre size is available in various versions of load carrying capacities.
-